

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LA SECADORA ELÉCTRICA SÓLO PARA EE.UU.

## ÍNDICE

<b>SEGURIDAD DE LA SECADORA</b> .....	1	Planificación del sistema de ventilación .....	14
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	2	Instalación del sistema de ventilación .....	15
Herramientas y piezas.....	2	<b>INSTALACIÓN DE LAS PATAS NIVELADORAS</b> .....	15
Equipo optativo .....	2	<b>CONEXIÓN DEL DUCTO DE ESCAPE</b> .....	15
Requisitos de ubicación.....	3	<b>CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE ENTRADA (MODELOS CON VAPOR)</b> .....	16
<b>CONEXIÓN DE ENERGÍA DE LA SECADORA ELÉCTRICA</b> .....	6	<b>NIVELACIÓN DE LA SECADORA</b> .....	17
Requisitos eléctricos - Sólo para EE.UU. ....	6	Complete la instalación.....	17
Conexión eléctrica - Sólo para EE.UU.....	7	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	18
<b>VENTILACIÓN</b> .....	13		
Requisitos de ventilación .....	13		

## SEGURIDAD DE LA SECADORA

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



## ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible. Si se usa un conducto de metal flexible (de hoja de metal), éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

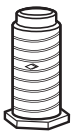
### Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

- Destornillador de hoja plana
- Destornillador Phillips # 2
- Llave de tuercas ajustable que se abra a 1" (25 mm) o una llave de cubo de cabeza hexagonal (para regular las patas de la secadora)
- Nivel
- Desferrador de alambre (instalaciones de cableado directo)
- Abrazaderas para ducto
- Pistola y masilla para calafateo (para instalar el nuevo ducto de escape)
- Tijeras de lata (instalaciones del nuevo ducto de escape)
- Llave de tuercas de 1/4" (recomendada)
- Cinta para medir
- Pinzas

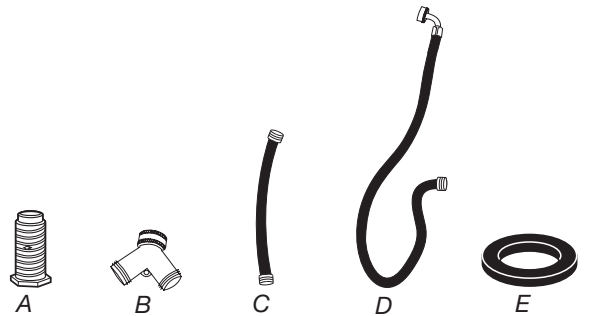
### Piezas suministradas:

#### Modelos sin vapor



4 patas niveladoras

#### Modelos con vapor



A. Patas niveladoras (4)

B. Conector en "Y"

C. Manguera de entrada corta

D. Manguera de entrada con conector en ángulo recto

E. Arandela de goma

Retire el paquete de piezas del tambor de la secadora. Verifique que estén todas las piezas.

**NOTA:** No use las patas niveladoras incluidas si va a instalar la secadora sobre un pedestal.

#### Piezas necesarias:

Verifique los códigos locales. Verifique el suministro eléctrico existente y la ventilación y vea "Requisitos eléctricos" y "Requisitos de ventilación" antes de comprar las piezas.

Las instalaciones en casas rodantes requieren herramientas del sistema de escape de metal, que se encuentran disponibles para ser compradas en el distribuidor donde compró la secadora. Para obtener más información, tome como referencia la sección "Ayuda o servicio técnico" de sus Instrucciones para el usuario de la secadora.

### Equipo optativo

Consulte su Manual de uso y cuidado para obtener información acerca de los accesorios disponibles para su secadora.

## Requisitos de ubicación

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

#### Usted necesitará

- Una ubicación que permita una instalación adecuada del ducto de escape. Consulte "Requisitos de ventilación".
- Un circuito separado de 30 amperios.
- Si está usando un cable de suministro de energía, un contacto con conexión a tierra ubicado a unos 2 pies (610 mm) de cualquiera de los lados de la secadora. Vea "Requisitos eléctricos".
- Un piso resistente para soportar la secadora con un peso total (secadora y carga) de 200 lbs (90,7 kg). También se debe considerar el peso combinado de otro electrodoméstico que le acompañe.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la secadora completa. (Si el declive es mayor que 1" [25 mm], instale el Juego de extensión de patas de la secadora, Pieza No. 279810.) La ropa quizás no rote adecuadamente y los modelos con ciclos del sensor automático posiblemente no funcionen debidamente si la secadora no está nivelada.
- Para realizar una instalación en el garaje, necesitará ubicar la secadora al menos 18" (460 mm) por encima del piso. Si va a usar un pedestal, necesitará 18" (460 mm) hasta la parte inferior de la secadora.
- Modelos con vapor únicamente: Grifos de agua fría ubicados a una distancia de no más de 4 pies (1,2 m) de la secadora y una presión de agua de 20 a 100 lbs/pulg<sup>2</sup> (137,9 a 689,6 kPa). Puede utilizar el suministro de agua fría de su lavadora usando el conector en "Y" provisto.

No ponga a funcionar su secadora a temperaturas inferiores a 45°F (7°C). A temperaturas inferiores, es posible que la secadora no se apague al final de un ciclo automático. Los tiempos de secado pueden prolongarse.

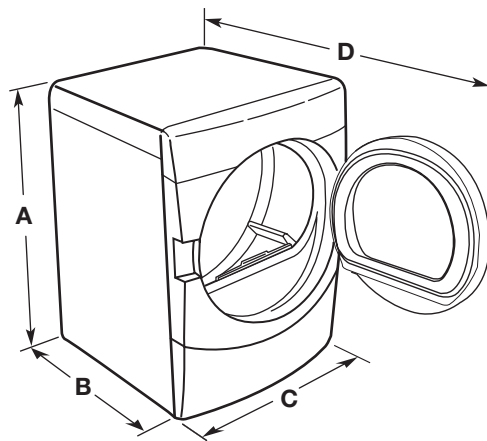
No debe instalarse ni guardarse la secadora en un área en donde pueda estar expuesta al agua y/o a la intemperie.

Verifique los requisitos de los códigos. Algunos códigos limitan, o no permiten, la instalación de la secadora en garajes, clósets, casas rodantes o en dormitorios. Póngase en contacto con el inspector de construcciones de su localidad.

#### Espacios para la instalación

La ubicación debe ser lo suficientemente grande para poder abrir completamente la puerta de la secadora.

## Dimensiones de la secadora



	Con vapor (Electric or Gas)	Sin vapor (Electric or Gas)
A	38" (9652 mm)	38" (9652 mm)
B	32 9/16" (686 mm)	31 1/2" (800 mm)
C	27" (686 mm)	27" (686 mm)
D	52 9/16" (1335 mm)	51 1/2" (1308 mm)

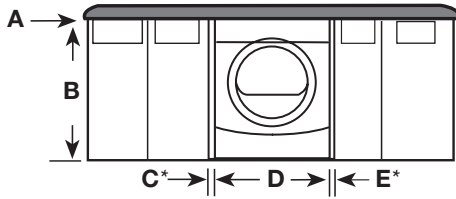
**NOTA:** La mayoría de las instalaciones requieren un espacio mínimo de 5" (127 mm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con codo. Vea "Requisitos de ventilación".

#### Espacio para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset

Se recomiendan las siguientes medidas de espacio para esta secadora. Esta secadora ha sido puesta a prueba para espacios de 0" (0 mm) en los costados y en la parte posterior. El espacio recomendado debe ser considerado por los siguientes motivos:

- Debe considerarse el espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, puerta y piso.
- Se debe considerar agregar espacio adicional en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido.
- Para la instalación en clóset, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Se aceptan puertas tipo persianas con aberturas de ventilación equivalentes.
- También se debe considerar espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe

**Instalación a medida debajo del mostrador - Sólo para la lavadora**

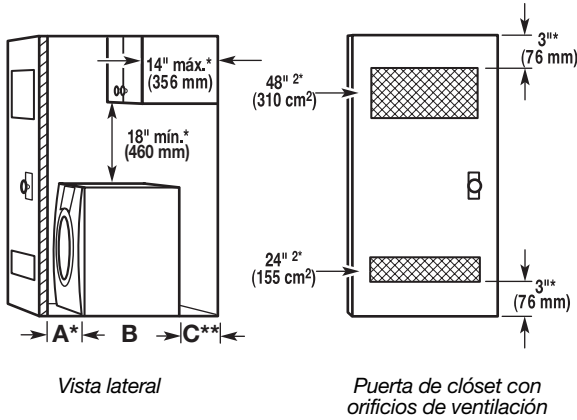


	Con vapor (Electric or Gas)	Sin vapor (Electric or Gas)
<b>A</b>	0" (0 mm)	0" (0 mm)
<b>B</b>	38" (9652 mm)	38" (9652 mm)
<b>C*</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)
<b>D</b>	27" (686 mm)	27" (686 mm)
<b>E*</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)

\*El codo externo de ventilación requiere espacio adicional.

**NOTA:** Para algunos modelos no se recomienda la instalación debajo del mostrador.

**Instalación en zona empotrada o en un clóset - Sólo secadora**



Vista lateral

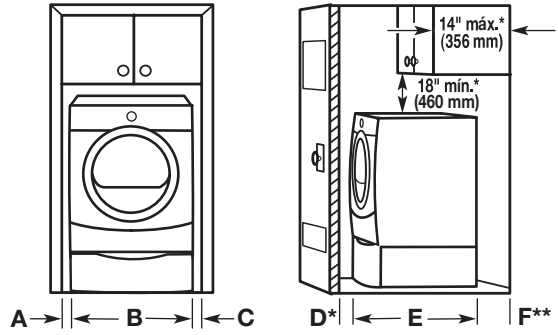
Puerta de clóset con orificios de ventilación

	Con vapor (Electric or Gas)	Sin vapor (Electric or Gas)
<b>A*</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)
<b>B</b>	32 9/16", (686 mm)	31 1/2" (800 mm)
<b>C**</b>	5" (127 mm)	5" (127 mm)

\* Espacio necesario

\*\* Para la ventilación lateral o por la parte inferior, se permite 0" (0 mm) de espacio.

**Instalación en un clóset o lugar empotrado - Lavadora sobre un pedestal**



	Con vapor (Electric or Gas)	Sin vapor (Electric or Gas)
<b>A</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)
<b>B</b>	27" (686 mm)	27" (686 mm)
<b>C</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)
<b>D*</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)
<b>E</b>	32 9/16" (686 mm)	31 1/2" (800 mm)
<b>F**</b>	5" (127 mm)	5" (127 mm)

\* Espacio necesario

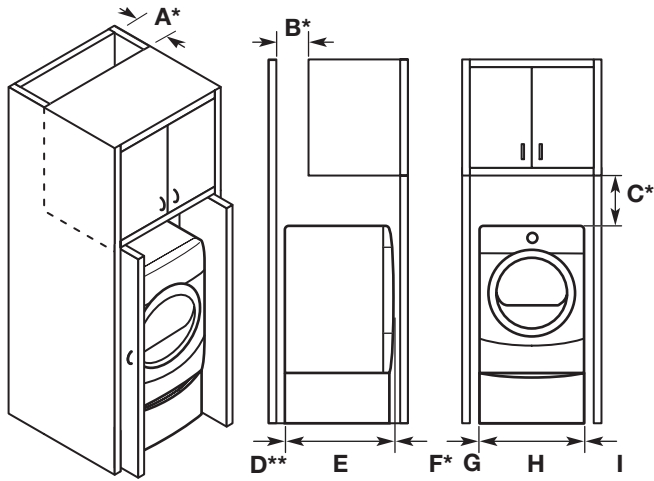
\*\* Para la ventilación lateral o por la parte inferior, se permite 0" (0 mm) de espacio.

**NOTA:** Para algunos modelos no se recomienda la instalación empotrada o en un clóset.

## Espacio recomendado para la instalación en un armario

**NOTA:** Para algunos modelos no se recomienda la instalación dentro de un armario.

- Para la instalación en armario, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior del armario.



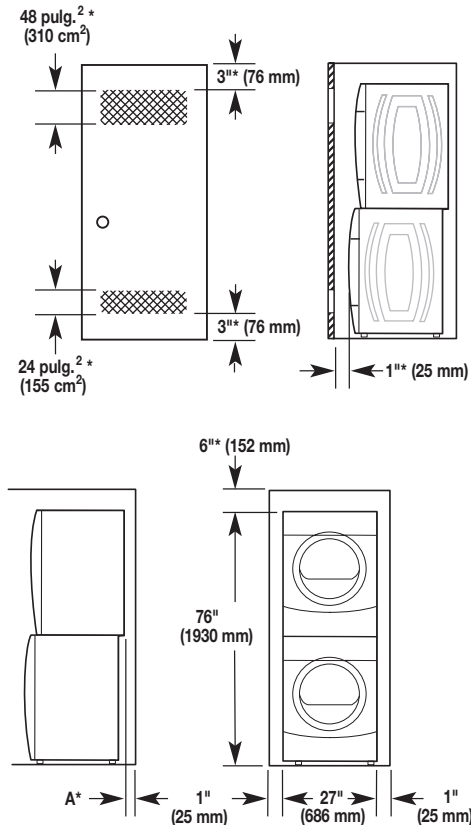
	Con vapor (Electric or Gas)	Sin vapor (Electric or Gas)
<b>A*</b>	7" (178 mm)	7" (178 mm)
<b>B*</b>	7" (178 mm)	7" (178 mm)
<b>C*</b>	9" (229 mm)	9" (229 mm)
<b>D**</b>	5" (127 mm)	5" (127 mm)
<b>E</b>	32 9/16" (686 mm)	31 1/2" (800 mm)
<b>F*</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)
<b>G</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)
<b>H</b>	27" (686 mm)	27" (686 mm)
<b>I</b>	1" (25 mm)	1" (25 mm)

\*Espacio necesario

\*\*Para la ventilación lateral o por la parte inferior, se permite 0" (0 mm) de espacio.

## Espacio recomendado para la instalación en un lugar empotrado o en un clóset, con lavadora y secadora apiladas

Las dimensiones que se ilustran son para el espacio recomendado.



	Con vapor (Electric or Gas)	Sin vapor (Electric or Gas)
<b>A</b>	5 1/2" (140 mm)	5" (127 mm)

\*Espacio necesario

**NOTA:** Para algunos modelos apilados no se recomienda la instalación empotrada o en un clóset.

### Requisitos de instalación adicionales para las casas rodantes:

Esta secadora es apropiada para instalaciones en casas rodantes. La instalación debe ajustarse al Estándar de seguridad y construcción de casas fabricadas, Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente conocido como Estándar federal para la seguridad y construcción de casas rodantes, Título 24, HUD Parte 280) o al Estándar CAN/CSA-Z240 MH.

**Las instalaciones en casas rodantes necesitan:**

#### Todas las secadoras

- Herramientas del sistema de escape de metal, que se encuentran disponibles para ser compradas en su distribuidor.
- Se deben tomar medidas especiales en el caso de casas rodantes para introducir el aire del exterior en la secadora. La abertura (como la de una ventana adyacente) deberá ser por lo menos el doble de tamaño que la abertura de ventilación de la secadora.

# CONEXIÓN DE ENERGÍA DE LA SECADORA ELÉCTRICA

## Requisitos eléctricos - Sólo para EE.UU.

### Usted es responsable de:

- Ponerse en contacto con un instalador eléctrico calificado.
- Asegurarse de que la conexión eléctrica sea adecuada y de conformidad con el Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70 - última edición y con todos los códigos y ordenanzas locales.

El Código Nacional Eléctrico requiere una conexión de suministro eléctrico de 4 hilos para aquellos hogares construidos después de 1996, para los circuitos de secadora que se hayan reformado después de 1996 y todas las instalaciones de casas rodantes.

Usted puede obtener una copia de todas las normas arriba indicadas en:

National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269.

- Proveer el suministro eléctrico requerido de 3 ó 4 alambres, monofásico, de 120/240 voltios, 60 Hz, CA solamente (o un suministro eléctrico de 3 ó 4 alambres, de 120/208 voltios, si se especifica en la placa indicadora de corriente/de la serie) en un circuito separado de 30 amperios, protegido con fusibles en ambos lados de la línea. Se recomienda un fusible retardador o un cortacircuitos. Conéctela a un circuito derivado individual. No tenga un fusible en el circuito neutro o de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un alambre de conexión a tierra separado, es recomendable que un electricista calificado determine si la trayectoria de conexión a tierra es adecuada.

### Conexión eléctrica

Para instalar su secadora adecuadamente, usted debe determinar el tipo de conexión eléctrica que va a usar y seguir las instrucciones que aquí se proveen para el caso.

- Si los códigos locales no permiten la conexión de un conductor para conexión a tierra del equipo al alambre neutro, vea la sección "Conexión opcional de 3 hilos".
- Esta secadora ha sido fabricada lista para la instalación en una conexión de suministro de energía eléctrica de 3 hilos. El hilo neutro de puesta a tierra está permanentemente conectado al conductor neutral (cable blanco) dentro de la secadora. Si la secadora está instalada con una conexión de suministro eléctrico de 4 hilos, el hilo neutro de puesta a tierra se debe quitar del tornillo de puesta a tierra exterior (tornillo verde) y ajustar debajo del terminal neutral (cable central o blanco) del bloque de terminal. Cuando el hilo neutro de puesta a tierra esté ajustado debajo del terminal neutral (cable central o blanco) del bloque de terminal, la carcasa de la secadora queda aislada del conductor neutral.

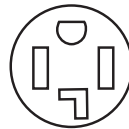
- Deberá usarse una conexión con suministro de energía de 4 hilos cuando el aparato esté instalado en una ubicación en la cual esté prohibida la conexión a tierra a través del conductor neutro. Está prohibido hacer la puesta a tierra a través del conductor neutro para (1) las nuevas instalaciones de circuito derivado, (2) casas rodantes, (3) vehículos de recreación y (4) áreas donde los códigos locales prohíben la conexión a tierra a través de conductores neutros.

### Si emplea un cable de suministro eléctrico:

Use un juego aprobado de UL para cable de suministro eléctrico que esté marcado para ser usado en secadoras de ropa. El juego deberá contener:

- Un cable de suministro eléctrico de 30 amperios aprobado de UL, con 120/240 voltios mínimo. El cable deberá ser del tipo SRD o SRDT y deberá tener un largo de por lo menos 4 pies (1,22 m). Los hilos que conectan con la secadora deberán terminar en terminales de anillo o de horquilla con los extremos hacia arriba.
- Un protector de cables aprobado por UL.

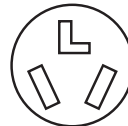
### Si el contacto de pared luce como éste:



Contacto de 4 alambres (14-30R)

Entonces elija un cable de suministro eléctrico de 4 alambres con terminales de anillo o de horquilla y con protector de cables aprobado por UL. El cable de suministro eléctrico de 4 hilos, de por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo, deberá tener 4 hilos de cobre de calibre 10 y coincidir con un receptáculo de 4 hilos tipo NEMA 14-30R. El hilo de conexión a tierra (conductor a tierra) puede ser verde o desnudo. El conductor neutro debe ser identificado con una cubierta blanca.

### Si el contacto de pared luce como éste:



Contacto de 3 alambres (10-30R)

Entonces elija un cable de suministro eléctrico de 3 alambres con terminales de anillo o de horquilla y con protector de cables aprobado por UL. El cable de suministro eléctrico de 3 hilos, de por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo, deberá tener 3 hilos de cobre de calibre 10 y coincidir con un receptáculo de 3 hilos tipo NEMA 10-30R.

### Si hace la conexión con cableado directo:

El cable de suministro eléctrico debe ser igual al suministro eléctrico (de 4 alambres o de 3 alambres) y debe ser:

- Cable blindado flexible o cable de cobre forrado no metálico (con alambre de puesta a tierra), protegido con un conducto metálico flexible. Todos los alambres conductores de corriente deben estar aislados.

- Alambre de cobre sólido de calibre 10 (no utilice aluminio). Por lo menos 5 pies (1,52 m) de largo.

## INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:

Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora usa un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

- Para la conexión permanente de una secadora:

Esta secadora debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado al terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la secadora.

**ADVERTENCIA:** La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe que viene con el cable eléctrico. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Conexión eléctrica - Sólo para EE.UU.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

**Use un cable de suministro eléctrico nuevo de 30 amperes que esté en la lista de UL.**

**Use un protector de cables que esté en la lista de UL.**

**Desconecte el suministro eléctrico antes de hacer las conexiones eléctricas.**

**Conecte el alambre neutro (el blanco o el del centro) al terminal central (plateado).**

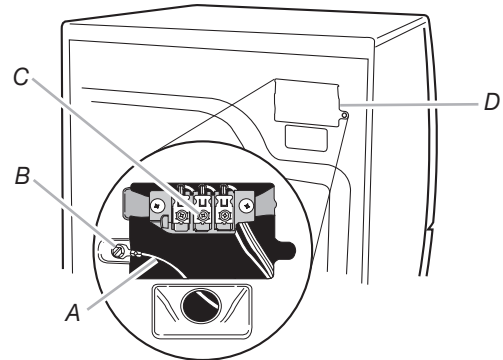
**El alambre de tierra (el verde o el no aislado) se debe conectar con el conector verde de tierra.**

**Conecte los 2 alambres de suministro restantes con las 2 terminales restantes (las doradas).**

**Apriete firmemente todas las conexiones eléctricas.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio, o choque eléctrico.**

1. Desconecte el suministro de energía.
2. Quite el tornillo de sujeción y la tapa del bloque de terminal.

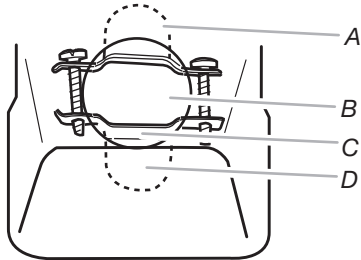


- A. Cable neutro de puesta a tierra  
 B. Tornillo conductor a tierra externo  
 C. Tornillo central de color plateado del bloque de terminal  
 D. Cubierta del bloque de terminal y tornillo de sujeción

- Instale el protector de cables.

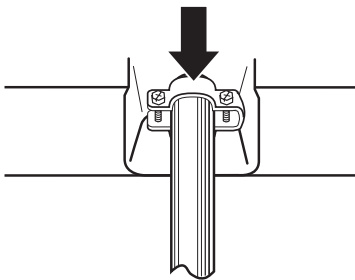
### Estilo 1: Protector del cable de suministro eléctrico

- Quite los tornillos de un protector de cables de  $\frac{3}{4}$ " (19 mm) que esté en la lista de UL (con la marca UL en el protector de cables). Coloque las lengüetas de las dos secciones de la abrazadera en el orificio que está debajo de la abertura del bloque de terminal de manera que una lengüeta esté apuntando hacia arriba y la otra esté apuntando hacia abajo, y sujételas en su lugar. Apriete los tornillos del protector de cables sólo lo suficiente para mantener las dos secciones de la abrazadera juntas.



- A. Lengüeta del protector de cables apuntando hacia arriba
- B. Orificio debajo de la abertura del bloque de terminal
- C. Sección de la abrazadera
- D. Lengüeta del protector de cables apuntando hacia abajo

- Haga pasar el cable de suministro eléctrico a través del protector de cables. Asegúrese de que el aislamiento de alambre del cable de suministro eléctrico esté dentro del protector de cables. El protector de cables deberá encajar bien con la carcasa de la secadora y estar en posición horizontal. No ajuste más los tornillos del protector de cables en este momento.



### Estilo 2: Protector de cables para cable directo

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Incendio

Utilice alambres de cobre sólido de ancho 10.

Use un protector de cables que esté en la lista de UL.

Desconecte el suministro eléctrico antes de hacer las conexiones eléctricas.

Conecte el alambre neutro (el blanco o el del centro) al terminal central (plateada).

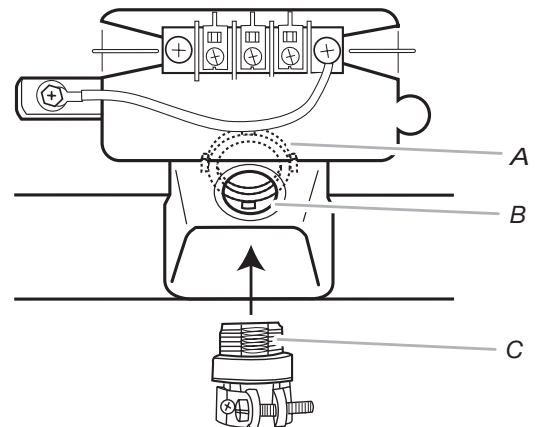
El alambre de tierra (el verde o el no aislado) se debe conectar con el conector verde de tierra.

Conecte los 2 alambres de suministro restantes con las 2 terminales restantes (las doradas).

Apriete firmemente todas las conexiones eléctricas.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio, o choque eléctrico.

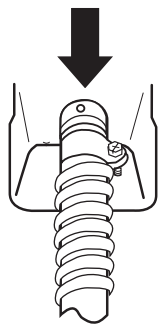
- Desatornille el conector del conducto removible y cualquier tornillo del protector de cables de  $\frac{3}{4}$ " (19 mm) que esté en la lista de UL (con la marca UL en el protector de cables). Haga pasar la sección roscada del protector de cables a través del orificio que está debajo de la abertura del bloque de terminal. Busque dentro de la abertura del bloque de terminal y atornille el conector del conducto removible sobre las roscas del protector de cables..



- A. Conector del conducto removible
- B. Orificio debajo de la abertura del bloque de terminal
- C. Roscas del protector de cables



- Haga pasar el cable directo a través del protector de cables. El protector de cables deberá encajar bien con la carcasa de la secadora y estar en posición horizontal. Apriete el tornillo del protector de cables contra el cable de cableado directo.


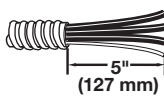

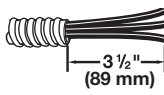


3. Ahora termine la instalación siguiendo las instrucciones para el tipo de su conexión eléctrica:

**4 hilos** (se recomienda)

**3 hilos** (si no dispone de alambre de 4 hilos)

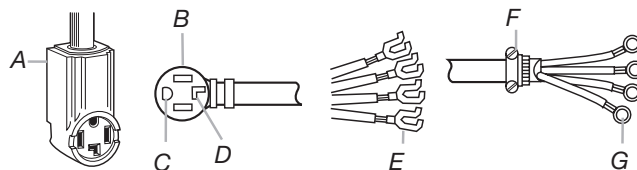
#### Opciones para la conexión eléctrica

Si su casa tiene:	Y usted va a conectar con:	Vaya a la sección
Un contacto de 4 hilos (tipo NEMA 14-30R) 	Un cable de suministro eléctrico para secadora, aprobado de UL, de 120/240 voltios mínimo y 30 amperios*	Conexión de 4 hilos: Cable de suministro eléctrico
Cable directo de 4 hilo 	Un desconectador con fusible o una caja de disyuntor*	Conexión de 4 hilos: Cable directo
Contacto de 3 hilos (Tipo NEMA 10-30R) 	Un cable de suministro eléctrico para secadora, aprobado de UL, de 120/240 voltios mínimo y 30 amperios*	Conexión de 3 hilos: Cable de suministro eléctrico
Cable directo de 3 hilos 	Un desconectador con fusible o una caja de disyuntor*	Conexión de 3 hilos: Cable directo

\*Si los códigos locales no permiten la conexión de un conductor de conexión a tierra de la carcasa al alambre neutro, prosiga a la sección "Conexión opcional de 3 hilos".

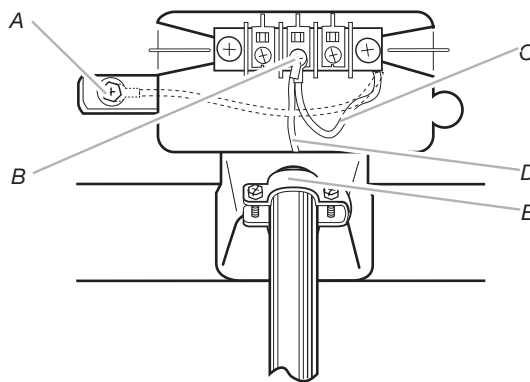
#### Conexión de 4 hilos: Cable de suministro eléctrico

**IMPORTANTE:** Se necesita una conexión de alambre de 4 hilos para las casas rodantes y para los casos en que los códigos locales no permitan el uso de conexiones de 3 hilos.



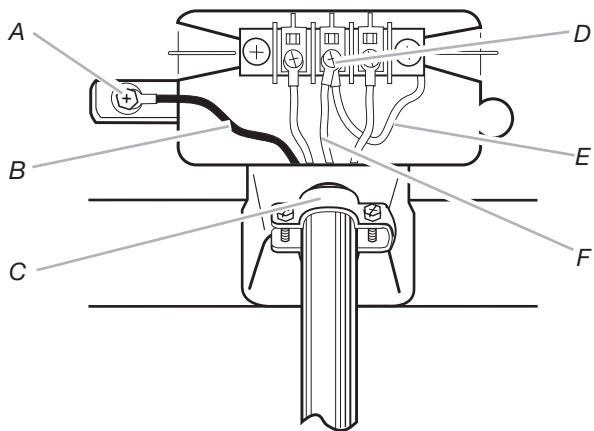
- A. Contacto de cuatro alambres (tipo NEMA 14-30R)
- B. Enchufe de 4 terminales
- C. Terminal de conexión a tierra
- D. Terminal neutro
- E. Terminales de horquilla con los extremos hacia arriba
- F. Protector de cables que esté en la lista de UL, de 3/4" (19 mm)
- G. Terminales de anillo

- Saque el tornillo central de color plateado del bloque de terminal.
- Saque el hilo neutro de puesta a tierra del tornillo conductor de tierra externo. Conecte el hilo neutro de puesta a tierra y el hilo neutro (hilo blanco o central) del cable de suministro de energía debajo del tornillo central de color plateado del bloque de terminal. Apriete el tornillo.



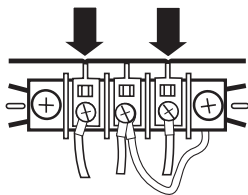
- A. Tornillo conductor de tierra externo – La línea punteada ilustra la posición del hilo de tierra NEUTRO antes de moverlo al tornillo central de color plateado del bloque de terminal.
- B. Tornillo central de color plateado del bloque de terminal
- C. Hilo neutro de puesta a tierra
- D. Hilo neutro (hilo blanco o central)
- E. Protector de cables de 3/4" (19 mm), que esté en la lista de UL

3. Conecte el hilo de tierra (verde o desnudo) del cable de suministro eléctrico al tornillo conductor de tierra externo. Apriete el tornillo.



- A. Tornillo conductor de tierra externo  
 B. Hilo de tierra (verde o desnudo) del cable de suministro eléctrico  
 C. Protector de cables que esté en la lista de UL de 3/4" (19 mm)  
 D. Tornillo central de color plateado del bloque de terminal  
 E. Hilo neutro de puesta a tierra  
 F. Hilo neutro (hilo blanco o central)

4. Conecte los otros hilos a los tornillos exteriores del bloque de terminal. Apriete los tornillos..



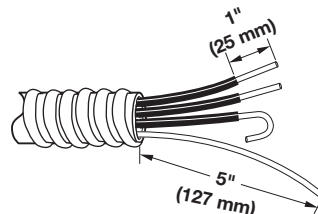
5. Apriete los tornillos del protector de cables.  
 6. Introduzca la lengüeta de la cubierta del bloque de terminal en la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la cubierta con el tornillo de sujeción.  
 7. Usted ha completado la conexión eléctrica. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

### Conexión de 4 hilos: Cable directo

**IMPORTANTE:** Se necesita una conexión de alambre de 4 hilos para las casas rodantes y para los casos en que los códigos locales no permitan el uso de conexiones de 3 hilos.

El cable de conexión directa debe tener 5 pies (1,52 m) extra de largo para poder mover la secadora si fuese necesario.

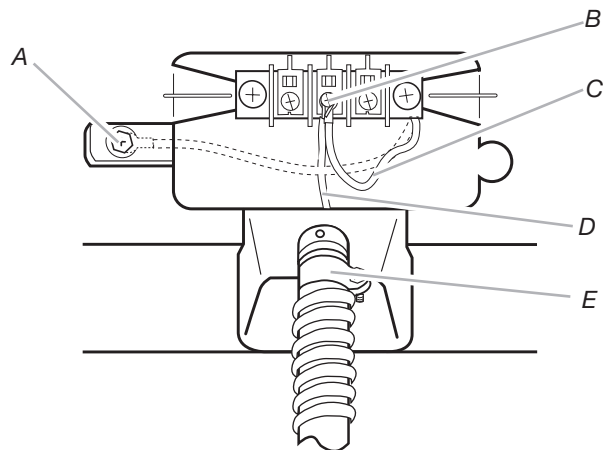
Pele 5" (127 mm) de la cubierta exterior desde el extremo del cable, dejando el hilo de tierra desnudo a 5" (127 mm). Corte 1 1/2" (38 mm) de los 3 hilos restantes. Pele el aislamiento 1" (25 mm) hacia atrás. Doble los extremos de los hilos para formar un gancho.



Al conectar el hilo al bloque de terminal, coloque el extremo del hilo en forma de gancho debajo del tornillo del bloque de terminal (con el gancho mirando hacia la derecha). Apriete y junte el extremo en forma de gancho y apriete el tornillo, como se muestra.

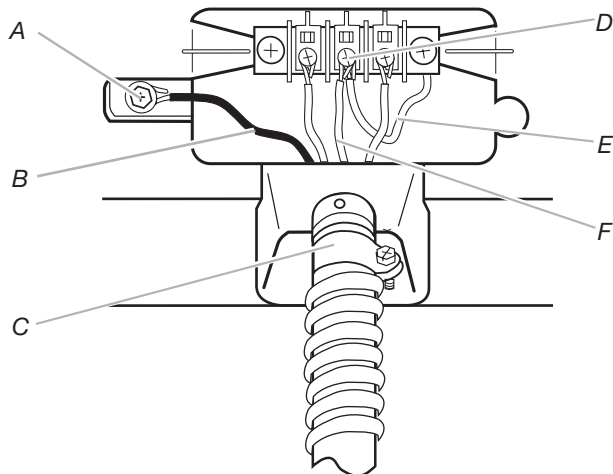


1. Saque el tornillo central de color plateado del bloque de terminal.
2. Saque el hilo neutro de puesta a tierra del tornillo conductor de tierra externo. Conecte el hilo neutro de puesta a tierra y coloque el extremo en forma de gancho (con el gancho mirando hacia la derecha) del hilo neutro (blanco o central) del cable de conexión directa debajo del tornillo central del bloque de terminal. Apriete y junte los extremos en forma de gancho. Apriete el tornillo.



- A. Tornillo conductor de tierra externo – La línea punteada ilustra la posición del hilo de tierra NEUTRO antes de moverlo al tornillo central de color plateado del bloque de terminal.  
 B. Tornillo central de color plateado del bloque de terminal  
 C. Hilo neutro de puesta a tierra  
 D. Hilo neutro (hilo blanco o central)  
 E. Protector de cables que esté en la lista de UL de 3/4" (19 mm)

3. Conecte el hilo de tierra (verde o desnudo) del cable de conexión directa al tornillo del conductor de tierra externo. Apriete el tornillo.

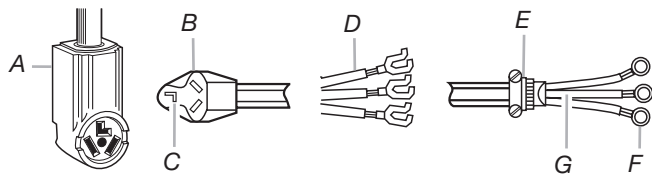


- A. Tornillo conductor de tierra externo
- B. Hilo de tierra (verde o desnudo) del cable de suministro eléctrico
- C. Protector de cables que esté en la lista de UL de 3/4" (19 mm)
- D. Tornillo central de color plateado del bloque de terminal
- E. Hilo neutro de puesta a tierra
- F. Hilo neutro (hilo blanco o central)

4. Coloque los extremos en forma de gancho de los otros hilos del cable de conexión directa debajo de los tornillos exteriores del bloque de terminal (con los ganchos mirando hacia la derecha). Apriete y junte los extremos en forma de gancho. Apriete los tornillos.
5. Apriete el tornillo del protector de cables.
6. Introduzca la lengüeta de la cubierta del bloque de terminal en la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la cubierta con el tornillo de sujeción.
7. Usted ha completado la conexión eléctrica. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

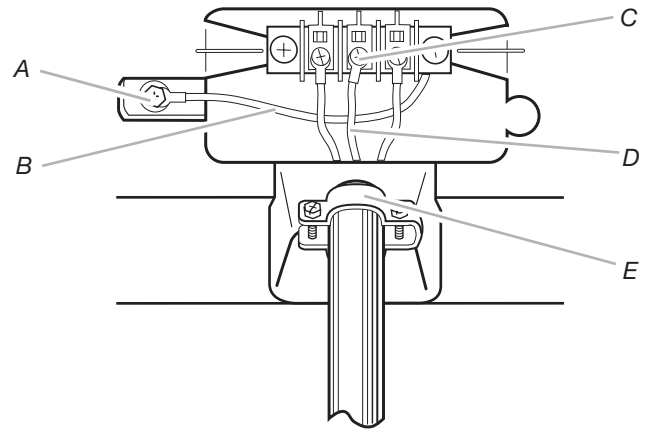
### Conexión de 3 hilos: Cable de suministro eléctrico

Use cuando los códigos locales permitan la conexión del conductor de tierra de la carcasa al hilo neutro.



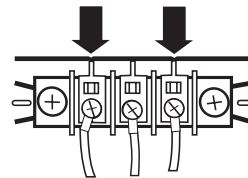
- A. Tomacorriente de 3 hilos (tipo NEMA 10-30R)
- B. Enchufe de 3 hilos
- C. Terminal neutro
- D. Terminales de horquilla con extremos hacia arriba
- E. Protector de cables que esté en la lista de UL de 3/4" (19 mm)
- F. Terminales de anillo
- G. Hilo neutro (hilo blanco o central)

1. Afloje o saque el tornillo central de color plateado del bloque de terminal.
2. Conecte el hilo neutro (hilo blanco o central) del cable de suministro eléctrico al tornillo central de color plateado del bloque de terminal. Apriete el tornillo.



- A. Tornillo conductor de tierra externo
- B. Hilo neutro de puesta a tierra
- C. Tornillo central de color plateado del bloque de terminal
- D. Hilo neutro (hilo blanco o central)
- E. Protector de cables que esté en la lista de UL de 3/4" (19 mm)

3. Conecte los otros hilos a los tornillos exteriores del bloque de terminal. Apriete los tornillos.



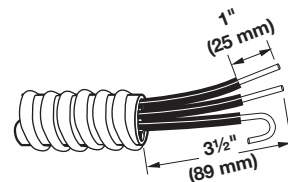
4. Apriete los tornillos del protector de cables.
5. Introduzca la lengüeta de la cubierta del bloque de terminal en la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la cubierta con el tornillo de sujeción.
6. Usted ha completado la conexión eléctrica. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

### Conexión de 3 hilos: Cable directo

Use cuando los códigos locales permitan la conexión del conductor de tierra de la carcasa al hilo neutro.

El cable de conexión directa debe tener 5 pies (1,52 m) extra de largo para poder mover la secadora si fuese necesario.

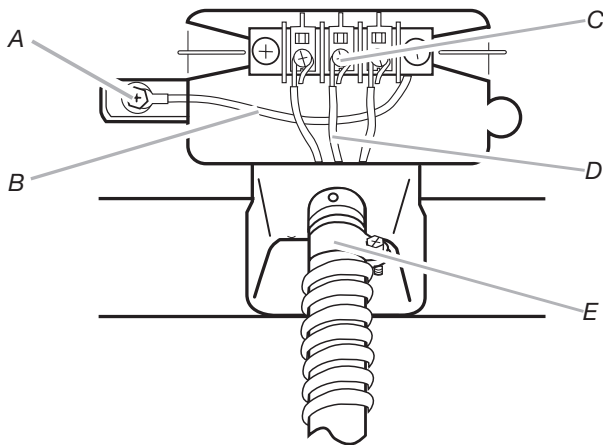
Pele 3 1/2" (89 mm) de la cubierta exterior desde el extremo del cable. Pele el aislamiento 1" (25 mm) hacia atrás. Si usa un cable trifilar con hilo de tierra, corte el hilo desnudo para que quede nivelado con la cubierta exterior. Doble los extremos de los hilos para formar un gancho.



Al conectar el hilo al bloque de terminal, coloque el extremo del hilo en forma de gancho debajo del tornillo del bloque de terminal (con el gancho mirando hacia la derecha). Apriete y junte el extremo en forma de gancho y apriete el tornillo, como se muestra.

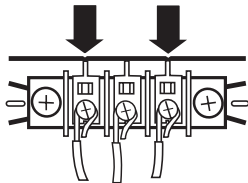


1. Afloje o saque el tornillo central de color plateado del bloque de terminal.
2. Coloque el extremo en forma de gancho del hilo neutro (hilo blanco o central) del cable de conexión directa debajo del tornillo central del bloque de terminal (con el gancho mirando hacia la derecha). Apriete y junte el extremo en forma de gancho. Apriete el tornillo.



- A. Tornillo conductor de tierra externo
- B. Hilo neutro de puesta a tierra
- C. Tornillo central de color plateado del bloque de terminal
- D. Hilo neutro (hilo blanco o central)
- E. Protector de cables que esté en la lista de UL de 3/4" (19 mm)

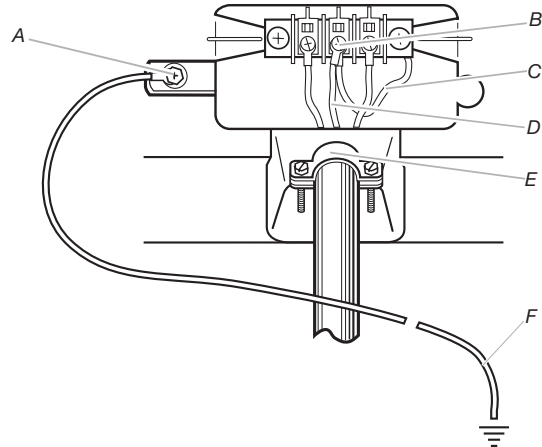
3. Coloque los extremos en forma de gancho de los otros hilos del cable de conexión directa debajo de los tornillos exteriores del bloque de terminal (con los ganchos mirando hacia la derecha). Apriete y junte los extremos en forma de gancho. Apriete los tornillos..



4. Apriete el tornillo del protector de cables.
5. Introduzca la lengüeta de la cubierta del bloque de terminal en la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la cubierta con el tornillo de sujeción.
6. Usted ha completado la conexión eléctrica. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

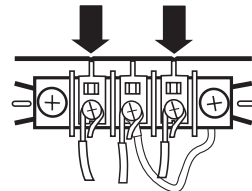
### Conexión opcional de 3 hilos

1. Use para cable directo o cable de suministro de corriente donde los códigos locales no permitan la conexión del conductor de tierra de la carcasa con el hilo neutro.
2. Saque el tornillo central de color plateado del bloque de terminal. Saque el hilo de tierra neutro del tornillo conductor de tierra externo. Conecte el hilo neutro de puesta a tierra y el hilo neutro (hilo blanco o central) del cordón/cable de suministro eléctrico debajo del tornillo central de color plateado del bloque de terminal. Apriete el tornillo.



- A. Tornillo conductor de tierra externo
- B. Tornillo central de color plateado del bloque de terminal
- C. Hilo neutro de puesta a tierra
- D. Hilo neutro (hilo blanco o central)
- E. Protector de cables de 3/4" (19 mm), que esté en la lista de UL
- F. Camino de puesta a tierra determinado por un electricista capacitado

3. Conecte los otros hilos a los tornillos exteriores del bloque de terminal. Apriete los tornillos.



4. Apriete los tornillos del protector de cables.
5. Conecte un hilo de tierra de cobre separado desde el tornillo conductor de tierra externo a tierra adecuada.
6. Introduzca la lengüeta de la cubierta del bloque de terminal en la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la cubierta con el tornillo de sujeción.

# VENTILACIÓN

## Requisitos de ventilación

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE HACIA EL EXTERIOR.

**IMPORTANTE:** Observe todas las normas y ordenanzas vigentes.

El ducto de escape de la secadora no debe conectarse a ningún ducto de escape de gas, chimenea, pared, techo, ático, espacio angosto o el espacio oculto de un edificio.

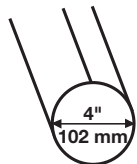
### Si usa un sistema de ventilación existente

- Limpie la pelusa que está en toda la longitud del sistema y asegúrese de que la capota de ventilación no esté obstruida con pelusa.
- Reemplace cualquier ducto de escape de plástico o de hoja de metal por uno de metal pesado rígido o flexible.
- Vuelva a consultar el cuadro del sistema de ventilación. Modifique el sistema de ventilación existente si fuera necesario para lograr el mejor rendimiento de la secadora. Deberá usarse solamente un ducto de metal rígido o flexible para el escape.

### Si este es un nuevo sistema de ventilación

#### Material de ventilación

- Use un ducto de escape de metal pesado. No use ducto de escape de plástico o de hoja de metal.
- Se debe usar un ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm) y abrazaderas. Los productos de ventilación DURASAFE™ son recomendables.



Ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm)

Los productos de ventilación DURASAFE™ pueden adquirirse con su distribuidor o llamando al número gratis que aparece en la portada de las Instrucciones para el usuario de la secadora. Para más información, vea la sección "Ayuda o servicio técnico" de las Instrucciones para el usuario de la secadora.

#### Ducto de escape de metal rígido

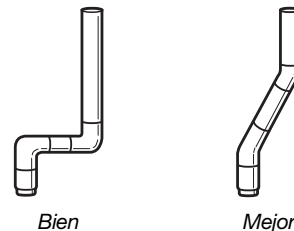
- Para un óptimo rendimiento de secado, se recomiendan ductos de escape de metal rígido.
- Se recomienda el ducto de escape de metal rígido para evitar que se aplaste o se tuerza.

#### Ducto de escape de metal flexible

- Los ductos de escape de metal flexible son aceptables únicamente si se puede acceder a los mismos para limpiarlos.
- El ducto de escape de metal flexible debe extenderse y sostenerse por completo cuando la secadora está en su ubicación final.
- Quite el exceso del ducto de metal flexible para evitar que se doble y se tuerza, lo cual podría dar lugar a una reducción del flujo de aire y a un rendimiento insuficiente.
- No instale el ducto de escape de metal flexible en paredes, techos o pisos encerrados.
- La longitud total del ducto de metal flexible no deberá exceder los 7¾ pies (2,4 m).

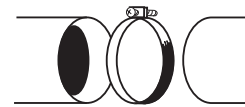
#### Codos

Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.



#### Abrazaderas

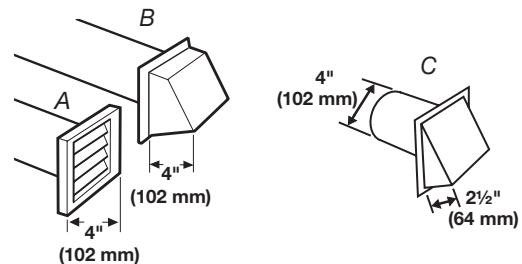
- Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas.
- No debe conectarse ni asegurarse el ducto de escape con tornillos ni con ningún otro dispositivo de sujeción que se extienda hacia el interior de dicho ducto y atrape pelusa. No utilice cinta adhesiva para conductos.



Abrazadera

#### Respiradero

A y B: Estilos de capota recomendados.  
C: Estilo de capota aceptable.



- A. Estilo de capota con ventilación tipo persiana
- B. Estilo de capota con ventilación tipo caja
- C. Estilo de capota con ventilación angular

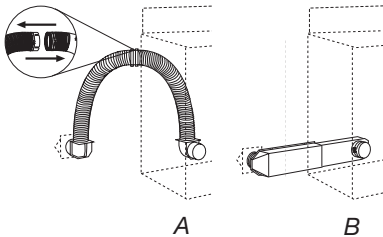
- Una capota de ventilación debe tapan el ducto de escape para evitar el ingreso de roedores e insectos a la casa.
- La capota de ventilación debe estar por lo menos a 12" (305 mm) de distancia del piso o de cualquier objeto que pudiese estar en el trayecto del ducto de escape (como flores, rocas o arbustos, límite de nieve, etc).
- No use capotas de ventilación con pestillos magnéticos.

**La ventilación inadecuada puede ocasionar la acumulación de humedad y pelusa en la casa, lo cual puede dar como resultado:**

- Daños de humedad en la carpintería, muebles, pintura, empapelado, alfombras, etc.
- Problemas en la limpieza de la casa y de salud.

**Instalaciones alternas para espacios limitados**

Los sistemas de ventilación vienen en una amplia gama. Seleccione el tipo más apropiado para su instalación. A continuación se ilustran dos tipos de instalación para espacios limitados. Consulte las instrucciones del fabricante.



A. Instalación en la parte superior (también está disponible con un codo de desviación)  
 B. Instalación de periscopio

**NOTA:** Se pueden adquirir los siguientes juegos para instalaciones alternas en espacios limitados. Por favor vea la sección "Ayuda o servicio técnico" en las Instrucciones para el usuario de la secadora.

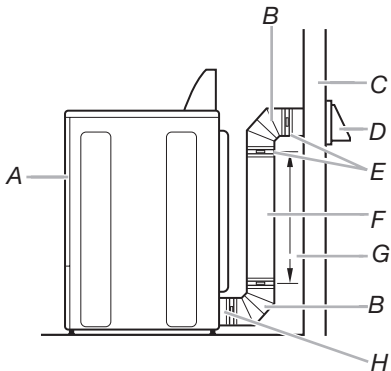
- Instalación en la parte superior:  
Pieza número 4396028
- Instalación de periscopio (Para usar si hay desacoplo entre el ducto de escape de la pared y el conducto de ventilación de la secadora):  
 Pieza número 4396037 - Desacoplo de 0" (0 mm) a 18" (457 mm).  
 Pieza número 4396011 - Desacoplo de 18" (457mm) a 29" (737 mm).  
 Pieza número 4396014 - Desacoplo de 29" (737 mm) a 50" (1270 mm).

**Planificación del sistema de ventilación**

**Seleccione su tipo de instalación de ventilación**

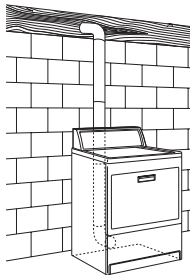
**Instalaciones recomendadas de escape**

Las instalaciones típicas tienen la ventilación en la parte posterior de la secadora. Otras instalaciones son posibles.



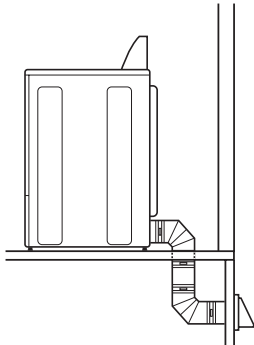
- A. Secadora
- B. Codo
- C. Pared
- D. Capota de ventilación
- E. Abrazaderas
- F. Ducto de metal rígido o de metal flexible
- G. Longitud necesaria del ducto de escape para conectar los codos
- H. Salida de ventilación

**Instalación con salida de ventilación estándar con ducto de escape de metal rígido o flexible**



**Previsiones especiales para las instalaciones en casas rodantes**

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la estructura de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



**Determinación de la vía del ducto de escape**

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.

- Cuando use los codos o haga vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

### Determinación de la longitud del ducto de escape y de los codos necesarios para obtener un óptimo rendimiento de secado

- Use el cuadro del sistema de ventilación a continuación para determinar el tipo de material para ducto y la combinación de capota aceptable a usar.

**NOTA:** No use tendidos de ducto de escape más largos que los especificados en el cuadro del sistema de ventilación. Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:

- Acortarán la vida de la secadora.
- Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

El cuadro del sistema de ventilación indica los requisitos de ventilación que le ayudarán a alcanzar el mejor rendimiento de secado.

### Cuadro del sistema de ventilación

**NOTA:** Las instalaciones de ventilación laterales e inferiores tienen una vuelta de 90° dentro de la secadora. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregue una vuelta de 90° al cuadro.

No. de vueltas de 90° o codos	Tipo de ducto	Capotas de ventilación de caja o tipo persianas	Capotas angulares
0	<b>Metal rígido</b>	64 pies (20 m)	58 pies (17,7 m)
1	<b>Metal rígido</b>	54 pies (16,5 m)	48 pies (14,6 m)
2	<b>Metal rígido</b>	44 pies (13,4 m)	38 pies (11,6 m)
3	<b>Metal rígido</b>	35 pies (10,7 m)	29 pies (8,8 m)
4	<b>Metal rígido</b>	27 pies (8,2 m)	21 pies (6,4 m)

### Instalación del sistema de ventilación

1. Instale la capota de ventilación. Emplee una masilla de calafateo para sellar la abertura de la pared externa alrededor de la capota de ventilación.
2. Conecte el ducto de escape a la capota de ventilación. El ducto de escape debe encajar dentro de la capota de ventilación. Asegure el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm).
3. Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora. Use la trayectoria más recta posible. Vea "Determinación de la vía del ducto de escape" en "Planificación del sistema de ventilación". Evite giros de 90°. Use abrazaderas para sellar todas las juntas. No use cinta adhesiva para conductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan dentro del ducto de escape, para fijar el mismo.

# INSTALACIÓN DE LAS PATAS NIVELADORAS

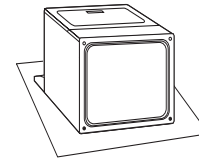
## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Para proteger el piso, use un pedazo de cartón grande y plano del embalaje de la secadora. Coloque el cartón debajo de todo el borde posterior de la secadora.
2. Sujete con firmeza el cuerpo de la secadora (no la parte superior o el panel de la consola). Coloque la secadora cuidadosamente sobre el cartón. Vea la ilustración.



3. Examine las patas niveladoras. Localice la marca en forma de diamante.



4. Atornille con la mano las patas en los orificios de las patas. Use una llave de tuercas para terminar de atornillar las patas hasta que la marca en forma de diamante no quede visible.
5. Coloque un esquinale de cartón del empaque de la secadora debajo de cada una de las 2 esquinas posteriores de la secadora. Ponga la secadora de pie. Deslice la secadora sobre los postes esquinales hasta que quede cerca de su ubicación final. Deje suficiente espacio para conectar el ducto de escape.

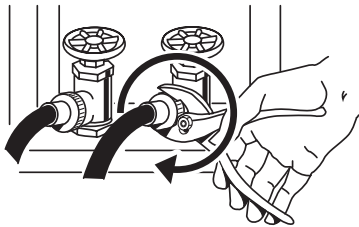
## CONEXIÓN DEL DUCTO DE ESCAPE

1. Usando una abrazadera de 4" (102 mm), conecte el ducto de escape a la salida de aire de la secadora. Si se conecta a un ducto de escape existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de escape de la secadora debe encajar sobre la salida de aire de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciórese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm).
2. Mueva la secadora a su posición final. No aplaste ni retuerza el ducto de escape.
3. (En modelos a gas) Asegúrese de que no hayan torceduras en la línea de gas flexible.
4. Una vez que la conexión del ducto de escape esté lista, quite los esquinales y el cartón.

# CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE ENTRADA (MODELOS CON VAPOR)

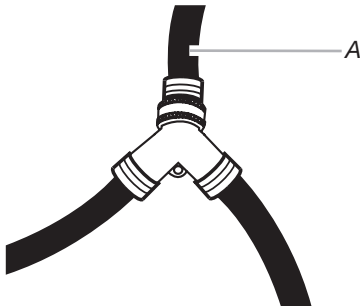
La secadora debe conectarse al grifo de agua fría usando las mangueras de entrada nuevas. No use mangueras viejas.

1. Cierre el grifo de agua fría y quite la manguera de entrada a la lavadora.
2. Quite la arandela vieja de goma de la manguera de entrada y reemplácela con la arandela nueva de goma provista. Si el espacio lo permite, sujete el extremo hembra de bronce del conector en "Y" al grifo de agua fría.  
**NOTA:** Si se puede sujetar directamente el conector en "Y" al grifo de agua fría, vaya al Paso 6. Si no se puede sujetar directamente el conector en "Y" al grifo de agua fría, debe usarse la manguera corta. Continúe con el Paso 3.
3. Fije la manguera corta al grifo de agua fría. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el grifo.
4. Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.



**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

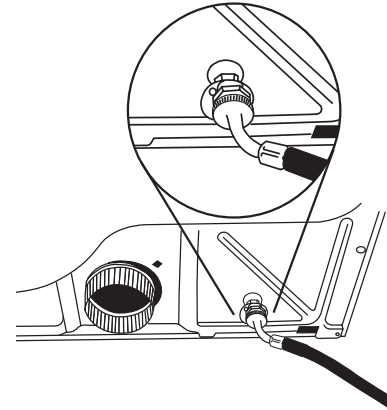
5. Fije el conector en "Y" al extremo macho de bronce de la manguera pequeña. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector.
6. Fije el extremo recto de la manguera larga al conector en "Y".
7. Fije la manguera de entrada de agua fría de la lavadora al otro extremo del conector en "Y". Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector..



A. Entrada al agua fría

8. Usando las pinzas, apriete los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.  
**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.

9. Fije el extremo en ángulo de la manguera larga para llenar la válvula al fondo del panel posterior de la secadora. Atornille el acoplamiento con la mano hasta que quede asentado en el conector de la válvula de llenado.

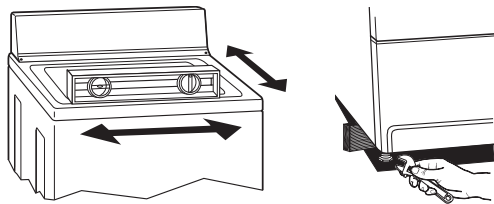


10. Usando los alicates, apriete el acoplamiento dos tercios de vuelta adicional.  
**NOTA:** No apriete demasiado. Se puede dañar el acoplamiento.
11. Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
12. Verifique si hay fugas alrededor del conector en "Y", de los grifos y de las mangueras.



# NIVELACIÓN DE LA SECADORA

Revise la nivelación de la secadora. Verifique primero de lado a lado y luego del frente hacia atrás.



Si la secadora no está nivelada, apunte la secadora, usando un bloque de madera. Use una llave de tuercas para regular las patas hacia arriba o hacia abajo y verifique nuevamente si la secadora está nivelada..

# COMPLETE LA INSTALACIÓN

1. Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
2. Verifique que tenga todas las herramientas.
3. Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
4. Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado o retorcido.
5. Verifique que la secadora esté nivelada. Vea “Nivelación de la secadora”.
6. Quite la película protectora azul que está en la consola y cualquier cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.
7. Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
8. Lea “Uso de la secadora”.
9. Para una instalación con cable de suministro de energía, enchufe en un contacto con conexión a tierra. Para una instalación con cableado directo, encienda el suministro de energía.

## Modelos con vapor únicamente:

10. Verifique que los grifos de agua estén abiertos.
11. Verifique si hay fugas alrededor del conector en “Y”, de los grifos y de las mangueras.
12. Si usted vive en una zona donde hay agua dura, se recomienda usar ablandador de agua, para controlar la acumulación de sarro a través del sistema de agua en la secadora. Conforme pasa el tiempo, la acumulación de depósitos calcáreos puede obstruir diferentes partes del sistema de agua, lo cual reducirá el rendimiento del producto. La acumulación excesiva de sarro puede causar la necesidad de reemplazar ciertas piezas o de una reparación.

## Todos los modelos:

13. Seleccione un ciclo de secado programado (Timed Dry) con calor y ponga la secadora en marcha. No seleccione el ajuste de temperatura de Sólo aire (Air Only).

## Si la secadora no funciona, revise lo siguiente:

- Que se haya presionado con firmeza el botón de Inicio (Start).
- Que la secadora esté enchufada en un contacto y/o el suministro de energía eléctrica esté conectado.
- Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos.
- Que la puerta de la secadora esté cerrada.

Esta secadora hace funcionar automáticamente una rutina de diagnóstico de instalación al comienzo del primer ciclo.

Si usted recibe un código L2, puede ser que haya un problema con el suministro de energía de la casa, lo que evita que se encienda el calentador de la secadora. Vea “Solución de problemas”.

**Si usted recibe un código AF, el ducto de escape de la secadora puede estar prensado o bloqueado.** Vea “Solución de problemas”.

**NOTA:** Podrá notar un olor cuando la secadora se calienta por primera vez. Este olor es común cuando se usa por primera vez el elemento calefactor. El olor desaparecerá.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico...

## Funcionamiento de la secadora

### La secadora no funciona

- **¿Está cerrada con firmeza la puerta de la secadora?**  
Si la parte superior de la puerta no queda asegurada cuando usted presiona el botón de Inicio, el control hará un sonido de bip 3 veces. Abra la puerta, vuelva a cerrarla firmemente y ponga en marcha la secadora.
- **¿Se oprimió con firmeza el botón de Inicio (Start)?**  
Para cargas más grandes puede ser necesario presionar y sostener el botón de Inicio (Start) por 2 a 5 segundos.
- **¿Se usó un fusible regular?**  
Use un fusible retardador.

### Sin calor

- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?**  
El tambor quizás rote pero sin calor. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.

### La secadora muestra mensajes codificados

- **“PF” (corte de corriente), revise lo siguiente:**  
¿Se ha interrumpido el ciclo de secado por un corte de corriente? Presione y sostenga Inicio (START) para reanudar la marcha de la secadora.
- **Código de diagnóstico “L2” (problema de bajo voltaje o no hay voltaje en la línea):**  
El tambor rotará, pero puede ser que haya un problema con el suministro eléctrico de la casa, lo que evita que se encienda el calentador de la secadora. La secadora seguirá funcionando cuando esté presente este código de diagnóstico. Presione cualquier botón para despejar el código de la pantalla y para que reaparezca el tiempo estimado restante.
- **Intente lo siguiente:**  
Verifique si hay un fusible de la casa fundido o si se disparó el cortacircuitos. Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos.  
  
Verifique que el cable eléctrico esté instalado como es debido. Consulte “Conexión eléctrica” para ver los detalles.  
  
Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry) con calor y vuelva a poner la secadora en marcha.  
  
Si continúa el mensaje, consulte a un electricista competente.

- **“AF” (problema de bajo flujo de aire):**  
La secadora seguirá funcionando cuando esté presente este código de diagnóstico. Presione cualquier botón para despejar el código de la pantalla y para que reaparezca el tiempo estimado restante.

#### Intente lo siguiente:

Limpie el filtro de pelusa.

Verifique si está aplastado o retorcido el tendido del ducto de escape de la secadora a la pared.

Confirme que el tendido de escape de la secadora a la pared esté libre de pelusa y desechos.

Confirme que el sistema de ventilación se encuentre dentro de la longitud de tendido recomendada y que el número de codos sea el correcto para el tipo de ducto de escape que esté usando. Consulte “Planificación del sistema de ventilación” para ver los detalles.

Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry) con calor y vuelva a poner la secadora en marcha.

Si el mensaje continúa, haga limpiar todo el tendido de ventilación de la casa.

- **“E” variables (E1, E2, E3) códigos de servicio técnico:**  
Llame solicitando servicio técnico.

## Resultados de la secadora

**Las prendas no se secan satisfactoriamente, los tiempos de secado son demasiado largos, la carga está demasiado caliente**

- **¿Está el filtro de pelusa obstruido con pelusa?**  
El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

**Use un ducto de escape de metal pesado.**

**No use un ducto de escape de plástico.**

**No use un ducto de escape de aluminio.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.**

- **¿Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire?** Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior, para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Vea las Instrucciones de instalación.

- **¿Están las hojas del suavizante de telas bloqueando la rejilla?**  
Use únicamente una hoja del suavizante de telas y úsela una sola vez.
- **¿Tiene el ducto de escape el largo correcto?**  
Verifique que el ducto de escape no sea demasiado largo o no dé demasiadas vueltas. Una ventilación larga aumentará el tiempo de secado. Vea las Instrucciones de instalación.
- **¿Es el diámetro del ducto de escape del tamaño correcto?**  
Use un material de ventilación de 4" (102 mm) de diámetro.

- **¿Está la secadora ubicada en una habitación cuya temperatura está debajo de 7°C (45°F)?**  
El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 7°C (45°F).
- **¿Está la secadora ubicada en un clóset?**  
Las puertas del clóset deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. Para la mayoría de las instalaciones, la parte trasera necesita 5" (127 mm). Vea las Instrucciones de instalación.

## **⚠ ADVERTENCIA**



### **Peligro de Explosión**

**Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.**

**Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

**W10224594A**  
**EN PN W10224585A**

© 2008 Whirlpool Corporation.  
Todos los derechos reservados.

©Marca registrada/™Marca de comercio de Whirlpool, U.S.A.

10/08  
Impreso en EE.UU.